

RET TEN FOR EU-PERSONALESAGER

Sag anlagt den 21. juli 2006 — Duyster mod Kommissionen

(Sag F-82/06)

(2006/C 281/79)

Processprog: nederlandsk

Parter

Sagsøger: Tineke Duyster (Oetrange, Luxembourg) (ved avocat W.H.A.M. van den Muijsenbergh)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgerens påstande

- Sagen fremmes til realitetsbehandling, subsidiært fremmes delvist til realitetsbehandling.
- Annullation af ansættelsesmyndighedens afgørelse af 11. maj 2006 for så vidt angår den del, der vedrører klagen R/91/06, eller, subsidiært, delvis annullation heraf.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.
- Sagsøgeren har herudover nedlagt de samme påstande, som hun allerede har nedlagt i sag F-18/06 ⁽¹⁾.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren har i sagerne F-51/05 ⁽²⁾ og F-18/06 allerede anfægtet det forhold, at Kommissionen først tilkendte hende forældreorlov for perioden fra den 1. november 2004 til den 30. april 2005, og dernæst ved skrivelse af 17. november 2005 fastsatte starttidspunktet for forældreorloven til den 8. november 2004.

Sagsøgeren var i tvivl om den retlige kvalifikation af sidstnævnte skrivelse og anfægtede den 13. februar 2006 denne, såvel ved en klage som ved et søgsmål (F-18/06). Kommissionen fremsatte dels en formalitetsindsigelse i forbindelse med søgsmålet og fastslog dels ved afgørelse af 11. maj 2006, at klagen måtte afvises.

I denne sag har sagsøgeren anført, at ovenstående indebærer, at der ikke findes noget retsmiddel til at anfægte den afgørelse, der er indeholdt i skrivelsen af 17. november 2005, og at der ikke er mulighed for at opnå godtgørelse for så vidt angår de deri indeholdte erklæringer fra ansættelsesmyndigheden. Dette strider navnlig mod vedtægten og mod de almindelige retsprincipper, som er fælles for medlemsstaterne og Fællesskabet.

Sagsøgeren har til støtte for sit søgsmål til prøvelse af afgørelsen om afvisning bl.a. anført: i) at afgørelsen er baseret på forkerte faktiske omstændigheder; ii) at indholdet af og formålet med vedtægtens artikel 90 er tilsidesat; iii) at der foreligger selvmodsigelser; iv) at afgørelsen mangler klarhed og er udtryk for forsømmelse; v) at indholdet af og formålet med vedtægtens artikel 24 og 25 er tilsidesat; vi) at retspraksis vedrørende formaliteten er tilsidesat; vii) at Kommissionen har skabt en usikker situation vedrørende den retlige kvalifikation af skrivelsen af 17. november 2005; viii) at principperne om proportionalitet, om beskyttelse af den berettigede forventning, om ligebehandling og om retssikkerhed er tilsidesat, samt at der er sket tilsidesættelse af princippet om interesseafvejning, at arbejdsgiverens oplysningspligt ikke er overholdt, at retten til et effektivt retsmiddel er tilsidesat, og at der er sket tilsidesættelse af legalitetsprincippet og af princippet om god forvaltningsskik; ix) at der ikke foreligger bevis for ansættelsesmyndighedens påstand om, at indholdet af den af sagsøgeren indgivne ansøgning allerede indgår i sag F-51/05.

Sagsøgeren har vedrørende sagens realitet påberåbt sig anbringender, der meget ligner dem, der er påberåbt i sag F-18/06.

⁽¹⁾ EUT C 154 af 1.7.2006.

⁽²⁾ EUT C 217 af 3.9.2005 (sag oprindeligt registreret ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans under nr. T-249/05 og henvist til Retten for EU-Personalesager ved kendelse af 15.12.2005).

Sag anlagt den 28. juli 2006 — Pantalis mod Kommissionen

(Sag F-88/06)

(2006/C 281/80)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøger: Ioannis Pantalis (Bruxelles, Belgien) (ved avocats N. Korogiannakis og N. Keramidas)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgerens påstande

- Annullation af ansættelsesmyndighedens afgørelse af 18. april 2006, for så vidt angår: a) ansættelsesmyndighedens stiltiende afslag på i henhold til vedtægten at tilpasse betalingen til sagsøgeren for et barn, han har forsørgelsespligt over for, og som han har fælles forældremyndighed over, b) ansættelsesmyndighedens afslag på at udbetale barnets rejseudgifter til sagsøgerens hjemsted i henhold til vedtægten.
- Det bestemmes, at der skal ske efterbetaling af førnævnte beløb med tillæg af renter.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren, som er tjenestemand ved Kommissionen og som har fælles forældremyndighed over et barn, hvis mor også er tjenestemand ved De Europæiske Fællesskaber, ansøgte ved sin tilbagevenden til Bruxelles efter i en periode at have været placeret uden for Europa, om at få udbetalt de tillæg og økonomiske ydelser, der vedrører et barn. Den tjenestemand, der behandlede sagen, krævede fremlæggelse af det originale eksemplar af en erklæring om enighed mellem de tidligere ægtefæller vedrørende en regulering af sagsøgerens rettigheder i det foreliggende tilfælde. Denne erklæring blev kun fremlagt pr. e-mail, hvorfor administrationen ikke imødekom sagsøgerens ansøgning.

Sagsøgeren har til støtte for søgsmålet anført, at der er sket tilsidesættelse af vedtægtens artikel 67 og af artikel 7 og 8 i vedtægtens bilag VII, således som fortolket i retspraksis. Sagsøgeren er navnlig af den opfattelse, at administrationens skøn ikke er ubegrænset, og at administrationen skal overholde principperne om god forvaltningsskik og proportionalitet. Derfor skal den krævede dokumentation være direkte forbundet med den ansøgte udbetaling og skal fremgå af gældende bestemmelser, eller skal være absolut nødvendig ved fastsættelsen af det beløb, der skal udbetales.

Sag anlagt den 24. august 2006 — Lohiniva mod Kommissionen

(Sag F-98/06)

(2006/C 281/81)

Processprog: finsk

Parter

Sagsøger: Risto Lohiniva (Bruxelles, Belgien) (ved avocat V. Teperi)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgerens påstande

- Annullation af ansættelsesmyndighedens afslag af 30. maj 2006 på den af sagsøgeren indgivne klage.
- Det bestemmes, at sagsøgeren fortsat har ret til at overføre 35 % af hans nettoløn til Finland, således som dette beløb er justeret med overførselskoefficienten pr. land, fra den 16. januar 2006.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren overførte til sit hjemland, Finland, en del af sin løn, således som justeret med en koefficient, i henhold til artikel 17 i den tidligere vedtægts bilag VII. I forbindelse med et program om udveksling af tjenestemænd mellem Kommissionen og medlemsstaterne blev sagsøgeren forflyttet til Finland i 2004 og 2005. I denne periode udbetalte Kommissionen hele hans løn, som blev forhøjet ved anvendelsen af overførselskoefficienten, i Finland. I januar 2006, ved sagsøgerens tilbagevenden til Bruxelles, fik han afslag på at genoptage overførslen til Finland af den del af hans løn, han overførte hertil inden forflyttelsen. Administrationen anførte herved, at førnævnte bestemmelse var blevet ændret efter ikrafttrædelsen af den nye vedtægt og at sagsøgeren ikke opfyldte betingelsen i artikel 17, stk. 2, litra a), i vedtægtens bilag XIII for at bibeholde denne fordel.

Sagsøgeren har i stævningen anført, at hans tilfælde, for så vidt som han havde benyttet sig af overførslen såvel under hans forflyttelse til Finland som tidligere, henhører under tilfældet i artikel 17, stk. 2, litra a), i vedtægtens bilag XIII.

Sag anlagt den 4. september 2006 — Lübking m.fl. mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag F-105/06)

(2006/C 281/82)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøgere: Johannes Lübking (Bruxelles, Belgien) m.fl. (ved advokati B. Cortese og C. Cortese)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber